

HKoenig

mx15

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Instrukcja obsługi



Glass mixer

Mixeur blender
Mixer - blender
Mezclador - blender
Frullatore-mixer blender
Szkłany blender



ENGLISH

ATTENTION:

1. Wrong operation and improper handling can cause problems with the appliance and injury to the user.
2. The unit may be used only for the intended purposes. No liability is accepted for damages arising from improper use or faulty handling.
3. Before connecting to the mains, please check whether the type of supply and the mains voltage match with the details given on the nameplate on the appliance.
4. Do not immerse the appliance and mains plug in water or other fluids. Should the appliance still fall in water some time, pull out the power plug immediately and have the appliance checked by an expert before using it again. There is danger to life from electrical shock!
5. Do not try to open the housing yourself! Do not introduce any kind of objects into the housing.
6. Do not use the appliance with wet hands, on moist floor or when the ambience is humid.
7. Do not hold the mains plug with wet or moist hands.

8. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning; If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
9. Do not operate the appliance, if power cable or the mains plug shows damage or the unit falls to the floor or has been damaged otherwise. In such cases, bring the unit to the workshop for checking and repairs, if necessary.
10. Do not ever try to repair the unit yourselves. There is danger from electrical shock!
11. Do not let the power cord hang over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames. Pull the plug itself to remove it from the plug socket.
12. Installation of a spike protector will offer additional protection with a nominal trigger current of not more than 30 Ma in the house installation. Please consult your installing electrician.
13. The cable as well any extension cable required should be laid such that there will not be any risk of anyone pulling it inadvertently or tripping over it.

14. If a long extension cable is used, it must be suitable for the power supply in question. Otherwise it causes overheating of the cable and/ or plug.
15. Set the unit on a rigid, flat and heat-proof surface, not near open flames(such as gas oven) and operate it out of reach of children. l This appliance is suitable neither for commercial use nor for use outdoors.
16. Do not allow children to use the blender without supervision.
17. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
18. Children shall not play with the appliance.
19. Children cannot sense the dangers caused by improper handling of electrical devices.
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. Pull out the plug out of the socket, when the appliance is not in use and also before cleaning.
22. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

23. Caution! The appliance is on power so long as it is connected to the power circuit.
24. Switch off the unit before pulling out the mains plug.
25. Avoid to potential injury from misuse
26. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
27. Use only spare parts from the manufacturer or his local dealer.
28. Never carry the unit by its power cord.
29. Do not remove individual housing components.
30. Caution: the appliance is in stand-by mode while it remains connected to the mains supply. Keep out of reach of children or persons requiring supervision.
31. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
32. When mixing hot liquids/foods excess pressure may build up inside the blender, and this could make the lid come off and the contents splash out. We therefore recommend that you avoid mixing excessively hot foods and that you only put very small quantities of hot liquids

or foods into the blender.

33. Do not use the blender for very hard food products, such as bones, shelled nuts, frozen meats etc., which could either damage the blade or cause the motor to seize.
34. This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
35. Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are at least 8 years of age and are supervised by an adult.
36. Keep the appliance and its power cord out of reach of children under 8 years of age.
37. When using electrical equipment, safety precautions must always be taken to prevent the risk of fire, electric shock and/or injury in the event of misuse.
38. Make sure that the voltage rating on the typeplate corresponds to your main voltage of your installation. If this is not the case, contact the dealer and do not connect the unit.

39. Never leave the unit unattended while in operation.
40. Please keep this document at hand and give it to the future owner in case of transfer of your device.
41. The device must not be used if it has been dropped, it obvious signs of damage are visible or if it has leaks.
42. This appliance is only intended for domestic and indoor use.
43. Before cleaning the blender, make sure it is unplugged.

Your appliance has been designed for domestic use only. It is not intended for use in the following situations which are not covered by the warranty:

- in staff kitchen areas in shops, offices and other professional environments,
- in farm hostels,
- by guests in hotels, motels and other residential environments,
- in bed and breakfast type environments.

CAUTION:

Switch off the unit before clean it to avoid dangers. When the plug or power cord have damage, do not use the unit, even not to disassembly by yourself, must be inform the after- service center to handle.

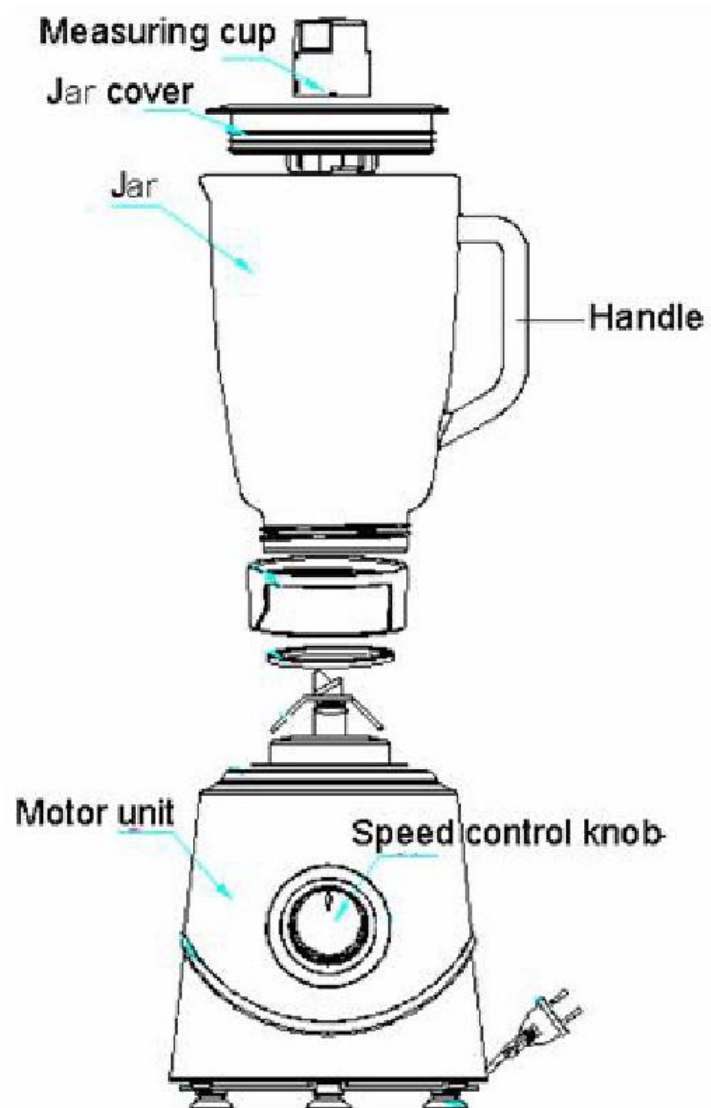
SPECIAL SECURITY PRECAUTIONS

1. Caution: The blades of the jug are very sharp. There is a danger of injury! While the blades are turning, never touch the jug from the inside and never put any objects inside.
2. Only use equipment endorsed by the manufacturer.
3. Only use the unit with tightly closed lid and inserted closure.
4. The unit is equipped with a security function. The unit can only be switched on if the jug is put on the engine base properly. If the unit cannot be switched on, pull the power cable and check the connection between jug and engine base.

CAUTION

1. If the power cord is damaged, it must be replaced with an after-sales service to avoid any danger.
2. Do not add hot liquids into the blender exceeding a 50 ° temperature.
3. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they have received supervision or instruction in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the device.
4. The appliance is not intended to be operated by an external timer or by a separate remote control system.

PARTS ITEM



INSTALLATION

1. Clean the Measuring cup, Lid and Blending glass cup (except main body) and so on before first using.

To make sure the unit is turned off and not to connect before installation.

3. First ring the Glass cup sealed ring into blade base, then enclose the blade base into Blending glass cup, last rock the Blending glass cup slightly causing it to lock into place.

Put the Blending glass cup base on the top of motor

mainbody; please pay attention to match the position of blending glass cup and the bulge of the motor mainbody. Fill the jug with the desired foods. please ensure the water not spill over from cup.(Maximal water capacity can not exceed 1500 ml)DO NOT USE THE UNIT WITHOUT ANY MATERIAL INSIDE.

Put the lid on top of the blending glass cup and push it

down. Insert the closure into the lid and turn till it locks into place.

Place the measuring cup on the center of lid, anticlockwise

rock the measuring cup slightly.

OPERATION

1. Connect the power.
2. This unit have safety design, it do not working if the blending glass cup is not install on motor main body properly.
3. turn the turning knob */0/1/2 to position 0 in order to make sure the unit is turned off.
4. Fill the jug with the desired foods.
5. Put the lid on top of the blending glass cup and fix it. Place the measuring cup on the center of lid, anticlockwise rock the measuring cup slightly.
6. Turning the knob to required speed(P–pluse,1–low speed,2—high speed)

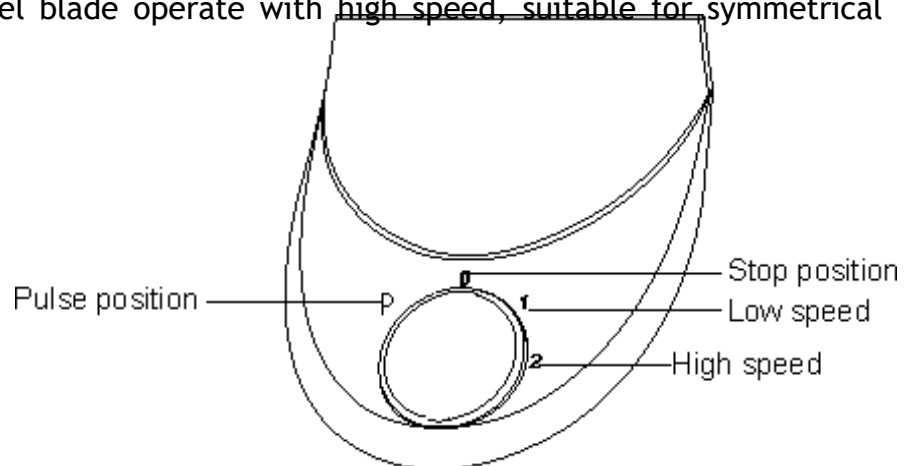
Speed adjust:

P—pulse: Stainless steel blade operate with transitorily highest speed, suitable for ice. 1—

low speed: Stainless steel blade operate with low speed, suitable for elementary blending.

2—high speed: Stainless steel blade operate with high speed, suitable for symmetrical blending.

0—turn off the unit.



Caution:

Over-filled can block the operation, please turn off the unit and do not connect the plug, take out some of material, then operating.

Do not use unit continuous more than 1 minute

CLEANING AND STORAGE

1. In addition to this, you must refer to the security precautions.
2. Do not clean Motor main body, power cord and plug with water.
3. Clean the engine base with a soft, wet piece of cloth and some mild cleaning agent.
4. Fill the jug half-full with hot water and a little cleaning agent. Let the unit run on speed 2 until the jug is clean.
5. The base with the blades can be taken apart. Screw of the base counter-clockwise. Take out the blades together with sealing ring facing upwards.
6. Now clean jug, lid, closure, base and blades with sealing ring with hot water and some cleaning agent. Dry well before re-using. Caution! The blades inside of the jug are very sharp.
7. Never use aggressive cleaning agents.

Warning:

Do not to touch the sharp blade. When clean, please wipe by dishcloth, to avoid accidentally injure.

NOTE:

Unit suitable for household.
Do not use for commerce. Otherwise the maintain service will invalid.

SPECIFICATION

Rated voltage; 230V/50Hz

Power: 500W Capacity:

1.5L Operating Time: 1
minute

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years, unless otherwise stated, starting from the date of initial purchase or the date of delivery.

If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: <https://sav.hkoenig.com>. By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.

If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on "Did the answer solve your problem?". This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.

This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

EXCLUSION OF WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.

- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).
- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.
- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty.

The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONMENT

CAUTION:



Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled.

The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANÇAIS

ATTENTION :

1. Un mauvais fonctionnement et une manipulation incorrecte peuvent endommager l'appareil et blesser l'utilisateur.
2. N'utilisez l'appareil qu'aux fins auxquelles il est destiné. Les dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou une manipulation incorrecte dégagent le fabricant de toute responsabilité.
3. Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que l'alimentation et la tension du secteur correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
4. Ne plongez pas l'appareil ni la fiche secteur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Si malgré tout, l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche d'alimentation et faites contrôler l'appareil par un expert avant de l'utiliser à nouveau. Un choc électrique peut entraîner la mort !
5. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier vous-même ! N'introduisez aucun objet dans le boîtier.

6. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol humide ou dans une pièce humide.
7. Ne tenez pas la fiche secteur avec les mains mouillées ou humides.
8. Vérifiez régulièrement que la fiche et l'adaptateur secteur ne sont pas endommagés. En cas de dommages, faites remplacer le cordon d'alimentation et la fiche secteur par le fabricant ou un expert qualifié, afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés, si l'appareil tombe par terre ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Dans ce cas, apportez l'appareil dans un atelier pour le faire contrôler et réparer, si nécessaire.
10. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Il y a un risque de choc électrique !
11. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation au-dessus de bords coupants et tenez-le éloigné des sources de chaleur et flammes nues. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le fil, mais saisissez la prise.

12. L'installation d'un élément de protection vous offrira une protection supplémentaire, avec une tension nominale inférieure à 30 Ma dans l'installation domestique. Veuillez consulter l'électricien chargé de votre installation.
13. Le cordon ainsi que toute rallonge nécessaire doivent être posés de manière à ce que personne ne tire dessus par inadvertance ou ne trébuche dessus.
14. Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit être adaptée à l'alimentation électrique en question. Sinon, cela provoque une surchauffe du cordon et/ou de la fiche.
15. Placez l'appareil sur une surface rigide, plane et résistante à la chaleur, loin des flammes nues (comme par exemple un four à gaz), et utilisez-le hors de portée des enfants.
16. Cet appareil ne peut être vendu et n'est pas destiné à une utilisation extérieure.
17. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
18. Attention ! L'appareil fonctionne tant qu'il est branché sur secteur.

19. Éteignez l'appareil avant de le débrancher.
20. N'utilisez que les pièces détachées recommandées par le fabricant ou son agent agréé local.
21. Ne transportez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation.
22. Ne retirez pas les éléments du boîtier.
23. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
24. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
25. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins 8 ans.
26. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité doivent toujours être prises pour prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure en cas de mauvaise utilisation.

27. Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil.
28. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
29. Veuillez conserver ce document à disposition et le remettre au futur propriétaire en cas de cession de votre appareil.
30. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes évidents de dommages ou s'il présente des fuites.
31. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et en intérieur.
32. Avant de nettoyer le mixeur, assurez-vous qu'il soit débranché.

Avertissement :

Éteignez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter les glissements et autres dangers. N'utilisez pas l'appareil lorsque la fiche ou le cordon sont endommagés, n'essayez pas de le démonter vous-même, contactez le service après-vente.

MESURES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

1. Prudence : les lames du mixeur sont très coupantes. Vous pouvez vous blesser ! Lorsque les lames tournent, ne mettez jamais les mains ni aucun objet à l'intérieur du récipient.
2. N'utilisez que le matériel recommandé par le fabricant.
3. N'utilisez l'appareil que lorsque le couvercle est bien fermé et que le bouchon est en place.
4. L'appareil est doté d'une fonction de sécurité. L'appareil ne s'allume que si le récipient est correctement disposé sur le bloc moteur. Si l'appareil ne s'allume pas, retirez le cordon d'alimentation et vérifiez la connexion entre le récipient et le bloc moteur.

ATTENTION

1. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé auprès d'un Service après-vente afin d'éviter tout danger.
2. Ne pas verser de liquides chauds dans le blender dépassant une température de 50°.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
4. L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé

Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:

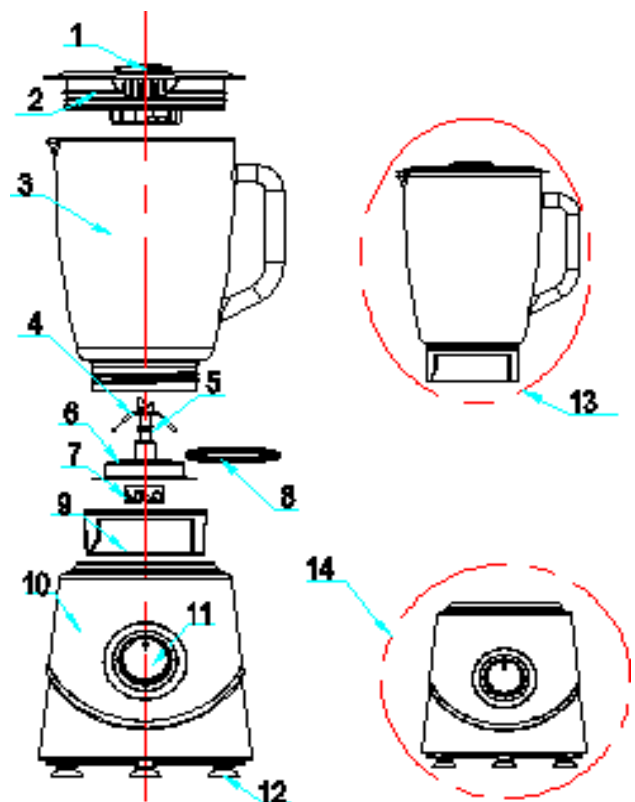
- dans des coins de cuisines réservés au personnel dans

des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,

- dans des fermes auberges,
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- dans des environnements de type chambres d'hôtes.

PIÈCES FOURNIES

1	Couvercle doseur
2	Couvercle
3	Bol en verre
4	Lames
5	Bague d'étanchéité
6	Pièce constitutive
7	Raccord supérieur
8	Bague d'étanchéité bol en verre
9	Support du bol
1	revêtement
1	bouton
1	pieds antidérapants
1	Récipient en verre
1	Bloc moteur



Installation

1. Nettoyez le verre mesureur, le couvercle et le bol en verre (sauf le corps principal) avant la première utilisation.
Assurez-vous que l'appareil est éteint et ne le branchez pas tant qu'il n'est pas correctement mis en place.
3. Insérez d'abord la bague d'étanchéité du bol en verre dans la base de la lame, puis refermez la base de la lame sur le bol en verre, enfin tournez légèrement le bol de manière à l'enclencher.

- . Placez la base du bol en verre sur la partie supérieure du bloc moteur, en veillant à ce que le bol s'encastre bien dans le bloc moteur. Remplissez le mixeur avec les aliments désirés. Assurez-vous que l'eau ne déborde pas du bol (la contenance maximale d'eau ne peut pas excéder 1500 ml). NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL À VIDE.
- . Placez le couvercle au-dessus du bol en verre et enfoncez-le. Insérez le bouchon dans le couvercle et tournez- le jusqu'à son enclenchement.
- . Placez le verre mesureur au centre du couvercle, tournez légèrement le verre mesureur dans lesens inverse des aiguilles d'une montre.

MISE EN MARCHÉ

1. Branchez l'appareil.
2. Cette unité dispose d'un système de sécurité : elle ne fonctionne pas si le bol en verre n'est pas correctement installé sur le bloc-moteur.
3. Tournez le bouton P/0/1/2 jusqu'à la position 0, afin de vous assurer que l'appareil est éteint.
4. Remplissez le récipient avec les aliments désirés.
5. Placez le couvercle au-dessus du bol en verre et fixez-le. Placez le verre mesureur au centre du couvercle, tournez légèrement le verre mesureur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Tournez le bouton sur la vitesse voulue (P—intermédiaire, 1—lent, 2—ultrarapide)

Réglage de la vitesse :

P—intermédiaire -La lame en acier inoxydable tourne à une vitesse intermédiaire, qui convient pour la glace.

1—lent - La lame en acier inoxydable tourne à faible vitesse, qui convient pour les simples mélanges.

2—ultrarapide - La lame en acier inoxydable tourne à une vitesse ultrarapide, qui convient pour les mélanges symétriques.

0-Éteindre l'unité.

Avertissement :

Si le récipient est trop rempli, il peut ne plus fonctionner : éteignez et débranchez l'appareil, retirez quelques ingrédients, puis remettez l'appareil en marche.

N'utilisez pas l'appareil en continu plus d' 1 minute

ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Outre les indications ci-dessous, vous devez vous reporter aux mesures de sécurité.
2. Ne nettoyez pas le bloc moteur, le cordon d'alimentation ni la fiche avec de l'eau.
3. Nettoyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un agent nettoyant doux.
4. Remplissez la moitié du récipient avec de l'eau chaude et un agent nettoyant.
5. Faites fonctionner l'appareil à la vitesse 2 jusqu'à ce que le récipient soit propre.
6. Le bloc et les lames peuvent être démontés. Dévissez le bloc dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez les lames ainsi que la bague d'étanchéité face vers le haut.
7. Nettoyez maintenant le récipient, le couvercle, le bouchon, le bloc et les lames, ainsi que la bague d'étanchéité ou le couteau avec de l'eau chaude et un agent nettoyant.

8. Séchez-bien l'appareil avant la prochaine utilisation.
Attention ! Les lames situées à l'intérieur du récipient et le couteau sont très coupants.
9. N'utilisez jamais d'agents nettoyants agressifs.

Avertissement :

Lorsque vous nettoyez l'appareil, ne touchez pas les lames coupantes, essuyez-les à l'aide d'un torchon pour éviter de vous blesser accidentellement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale : 230V~50Hz

Puissance : 500W

Capacité : 1,5L

Durée de fonctionnement : 1 minute

REMARQUE:

Uniquement destiné à un usage domestique.

Ne peut être vendu sous peine de voir la garantie s'annuler.

GARANTIE

La durée de garantie de nos produits est de 2 ans, sauf décret en vigueur, à compter de la date d'achat initiale ou la date de livraison.

En cas de problèmes ou d'interrogations, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aides, conseils de dépannage, FAQ et modes d'emplois sur notre site SAV : <https://sav.hkoenig.com>.

En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous accédez à tous les supports en ligne disponibles, conçus pour vous répondre au mieux à vos besoins.

Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou votre problème, alors cliquez sur « Est-ce que la réponse a résolu votre problème ? ». Vous accéderez alors au formulaire de demande d'assistance SAV, qu'il vous suffira de compléter pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre l'ensemble des pannes survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conforme aux usages et spécifications présentes sur le manuel d'utilisation.

Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables.

EXCLUSION DE GARANTIE

- Les accessoires et les pièces d'usure (*).
- L'entretien normal de l'appareil.
- Toutes pannes survenant par suite d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'un détournement de fonction de l'appareil, ainsi que l'usage d'accessoires non appropriés.
- Les dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel qui aura été démonté même partiellement par des personnes autres que celles habilitées (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait absent, détérioré ou illisible que ne permettrait pas son identification.
- Les produits soumis à la location, à la démonstration ou à l'exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil dites pièces d'usure ou consommables se détériorent avec le temps et la fréquence d'usage de votre appareil. Cette usure est normale, mais peut être accentuée par des mauvaises conditions d'utilisation ou entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie.

Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus du champ de la garantie. Ils ne peuvent donc être ni échangés, ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être directement achetés via notre site : <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :



Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://sav.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

ACHTUNG:

1. Fehlfunktionen und falsche Handhabung dieses Gerätes kann zu Beschädigungen und Schaden anrichten.
2. Verwenden Sie das Gerät nur für den Zweck, für die sie ausgelegt ist. Schäden, die durch Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung, entbindet den Hersteller von der Haftung verursacht.
3. Vor dem Anschluss des Gerätes an die Steckdose, sicherstellen dass die Stromversorgung und die Spannung von zu Hause aus den Richtungen entsprechen auf dem Typenschild des Gerätes.
4. Tauchen Sie das Gerät oder dessen Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn dieses Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und einExperte kontrollieren Sie das Gerät bevor Sie es wieder. Elektrische Schläge können zum Tod führen!
5. Öffnen Sie nicht selbst an den Motorblock!, Keine Gegenstände in den Motor.
6. Haben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen auf nassem Boden oder in einem feuchten Raum.
7. Berühren Sie nicht den Stecker nicht mit nassen Händen oder nass
8. Prüfen Sie regelmäßig, dass der Stecker und Netzteil nicht beschädigt werden. Lassen Sie beschädigte das Kabel durch den Hersteller oder eine qualifizierte Fachperson, um jegliche Gefahr zu vermeiden ersetzt.

9. Verwenden Sie nicht das Gerät, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, muss das Gerät fallengelassen oder beschädigt wurde in gewisser Weise. In diesem Fall, Reparaturen oder überprüfen Sie das Gerät in einem Geschäft, wenn nötig.
10. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
11. Lassen Sie nicht das Kabel ausgesetzt, um scharfe Kanten und vor Hitze und Feuer. Lassen Sie sich durch Ziehen an der Schnur ziehen, ziehen Sie den Stecker.
12. Die Installation eines Schutzelement wird Ihnen extra Schutz, mit einer Nennspannung von weniger als 30 Ma in der Installation von zu Hause aus. Bitte konsultieren Sie den Elektriker für Installation.
13. Die Kabel und keine Verlängerungskabel müssen so angeordnet, dass niemand versehentlich ziehen oder darüber stolpern kann.
14. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss es an die Stromversorgung in Frage anzupassen. Andernfalls könnte dies zu einer Überhitzung der Kabel und / oder Stecker führen.
15. Legen Sie auf eine starre, flache, hitzebeständig und Feuer- Emissionen weg (wie ein Gas-Backofen), und verwenden Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
16. Dieses Gerät kann nicht weiterverkauft werden und ist nicht für die Verwendung im Freien bestimmt sind.
17. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor jeder Reinigung.
18. Achtung! Das Gerät ist in Betrieb, während an das Stromnetz angeschlossen.
19. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es.
20. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile vom

Hersteller oder einem autorisierten Vertreter vor Ort empfohlen.

21. Tragen Sie niemals das Gerät durch Ziehen an der Schnur.
22. Entfernen Sie nicht Elemente des Motorblocks.
23. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
24. Kinder dürfen das Gerät nur reinigen oder pflegen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
25. Bewahren Sie das Gerät und das zugehörige Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
26. Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um bei unsachgemäßer Verwendung die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Verletzungen zu vermeiden.
27. Achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Nennspannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt Ihrer Installation. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an den Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.
28. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
29. Bitte halten Sie dieses Dokument bereit und geben Sie es im Falle einer Übertragung Ihres Gerätes an den zukünftigen Besitzer weiter.
30. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es fallen gelassen wurde, wenn auffällige Zeichen von

Beschädigungen sichtbar sind oder wenn es undicht ist.

31. Dieses Gerät ist nur für den Haus- und Innenbereich bestimmt.
32. Stellen Sie vor dem Reinigen des Mixers sicher, dass er nicht angeschlossen ist.

Warning:

Schalten Sie das Gerät, vor der Reinigung, zu Erdrutschen und anderen Gefahren zu verhindern. Verwenden Sie nicht dieses Gerät, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, versuchen Sie nicht, entfernen Sie es selbst, kontaktieren Sie bitte Kundenservice.

Besondere Sicherheitsmaßnahmen

1. Achtung: die Klingen sind sehr scharf. Sie können verletzt werden! Wenn die Blätter sind Spinnen, nie stick Ihre Hände oder andere Gegenstände im Innern des Gefäßes.
2. Verwenden Sie nur Materialien vom Hersteller empfohlen.
3. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn der Deckel geschlossen ist und die Kappe ist vorhanden.
4. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu benutzen und die damit verbundenen Gefahren zu verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
5. Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe

Zeitschaltuhr oder über ein separates Fernbedienungssystem in Betrieb genommen zu werden.

VORSICHT

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es mit einem Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Schütten Sie keine heißen Flüssigkeiten in den Mixer 50 ° Temperatur überschritten wird.

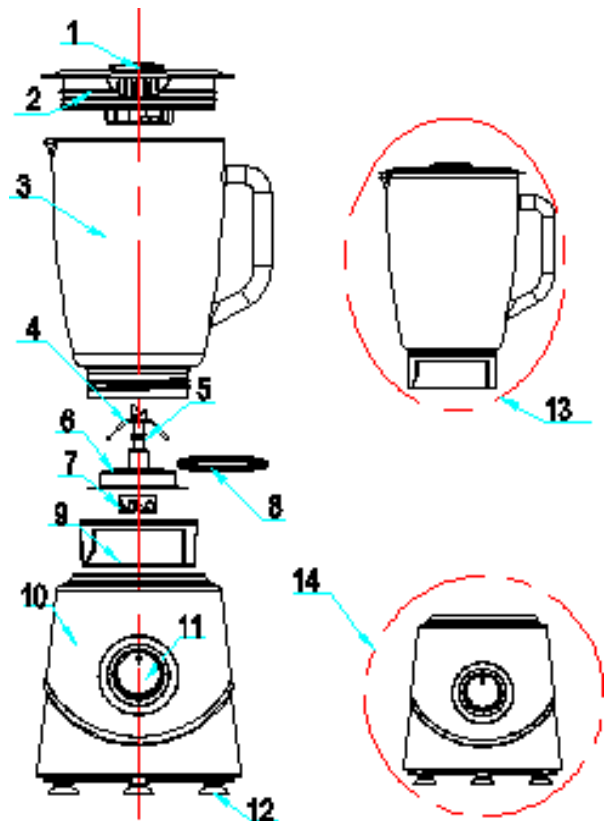
2. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die möglichen Gefahren vollständig verstehen.

Ihr Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung in den folgenden Situationen vorgesehen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:

- in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen,
- in Landgasthöfen,
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
- in Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

BEZEICHNUNG DER TEILE

1	Kappe
2	Deckel
3	Glas
4	Blades
5	Dichtungsring
6	Bauelement
7	Top Verbindung
8	Ring versiegelt Glasgefäß
9	Getränkehalter
1	Überzug
1	Taste
1	Rutsch-Füße
1	Glass Container
1	Motorblock



INSTALLATION

1. Reinigen Sie den Messbecher, Deckel und Glas (mit Ausnahme des Motorblocks) vor dem ersten Gebrauch.
2. Vergewissern Sie sich, der Computer ausgeschaltet ist und nicht wechseln, bis es korrekt installiert ist.
3. Legen Sie den Dichtring des Becherglases an der Basis der Blätter, Dann sichern die Basis der Blätter in das Becherglas, endlich leicht drehen das Glas Haken.
4. Legen Sie die Basis des Becherglases an der Spitze des Motorblocks, um sicherzustellen, dass das Glas fest am Motorblock angebracht. Füllen Sie den Mixbecher mit den gewünschten

Lebensmitteln. Stellen Sie sicher, das Wasser nicht überläuft das Glas (maximale Kapazität des Wassers darf nicht mehr als 1500 ml). DAS GERÄT NICHT BENUTZEN, WENN ES LEER IST.

5. Setzen Sie den Deckel auf das Glas und drücken Sie. Legen Sie Messbecher im Deckel und drehen Sie ihn, bis er einrastet.

6. Setzen Sie den Messbecher in der Mitte des Deckels, Messbecher und biegen in die entgegengesetzte Richtung zu drehen.

NUTZUNG

1. Schließen Sie das Gerät.

2. Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem: es funktioniert, wenn das Glasgefäß ist nicht richtig am Motorblock angebracht.

3. Drehen Sie den Knopf P/0/1/2 Position auf 0 Position um sicherzustellen, dass der Computer ausgeschaltet ist.

4. Füllen Sie den Behälter mit der Nahrung, die Sie wollen.

5. Setzen Sie den Deckel auf das Glasgefäß und befestigen Sie sie. Setzen Sie den Messbecher in der Mitte des Deckels, drehen Sie den Messbecher leicht in die entgegengesetzte Richtung zu drehen.

6. Drehen Sie den Regler auf die gewünschte Drehzahl (P- intermediate, 1-langsam, 2-sehr schnell)

EINSTELLUNG DER DREHZAHL:

P-intermediate Klinge aus rostfreiem Stahl rotiert mit einer mittleren Geschwindigkeit eignet sich für eis.

1- Slow - Klinge aus rostfreiem Stahl dreht mit niedriger Drehzahl, die sich für einfache Mischungen ist.

2- Sehr schnell - Klinge aus rostfreiem Stahl mit hoher Geschwindigkeit rotiert, geeignet für symmetrische Mischungen.

O - Schalten Sie das Gerät aus.

WARNING:

- 1. Wenn das Glas zu voll ist, kann es nicht funktionieren: Schalten Sie und ziehen Sie das Gerät, entfernen Sie einige Zutaten, und dann das Gerät einzuschalten.**
- 2. Verwenden Sie nicht das Gerät kontinuierlich für mehr als 1 Minute**

WARTUNG UND LAGERUNG

Zusätzlich zu diesen Richtlinien, müssen Sie die Maßnahmen zur Gefahrenabwehr.

Reinigen Sie nicht den Motorblock, das Kabel oder der Stecker im Wasser.

Reinigen Sie den Motorblock mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Füllen Sie die Hälfte der Behälter mit heißem Wasser und Reinigungsmittel. Betreiben Sie das Gerät auf Stufe 2, bis der Behälter zu reinigen.

Der Block und die Blätter entfernt werden kann. Schrauben Sie den Block in einem gegen den

Uhrzeigersinn. Entfernen Sie die Blätter und den Dichtring auf.

Jetzt reinigen Sie den Glasdeckel, Messbecher, Blöcke und Schaufeln sowie der Dichtring oder Messer mit heißem Wasser und Reinigungsmittel. Gründlich trocknen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung. Achtung! Die Klingen im Inneren des Behälters sind sehr scharf. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

WARNING:

Wenn Sie das Gerät reinigen, berühren Sie nicht die Klingen, mit einem Tuch abwischen, um eine Verletzung zu vermeiden.

HINWEIS:

- 1. Nur für den häuslichen Gebrauch.**
- 2. Es kann nicht weiterverkauft werden, da sonst die Garantie nichtig ist.**

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre, sofern keine anderen Bestimmungen gelten, ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs oder ab dem Lieferdatum.

Bei Problemen oder Fragen können Sie sich an unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, FAQs und Bedienungsanleitungen auf unserer Kundendienst-Website wenden: <https://sav.hkoenig.com>.

Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, erhalten Sie Zugang zu allen verfügbaren Online-Supports.

Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, dann klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst?". Sie können dieses Formular ausfüllen, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Defekte ab, die bei normalem, bestimmungsgemäßem Gebrauch und den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Spezifikationen auftreten.

Diese Garantie gilt nicht für Probleme mit der Verpackung oder dem Transport während des Versands des Produkts durch den Eigentümer. Sie umfasst auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts, die Wartung oder den Austausch von Verschleißteilen.

AUSSCHLUSS DER GARANTIE

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Die normale Wartung des Geräts.
- Alle Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der empfohlenen Stromzufuhr, schlechte Nutzungsbedingungen usw.), unzureichende Wartung oder Zweckentfremdung des Geräts auftreten, sowie die Verwendung von ungeeignetem Zubehör.
- Schäden durch äußere Einflüsse: Brand, Wasserschäden, elektrische Überspannung usw.
- Alle Geräte, die von anderen als den befugten Personen (insbesondere dem Nutzer) auch nur teilweise auseinandergebaut wurden.
- Produkte, deren Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, sodass sie nicht identifiziert werden können.
- Produkte, die vermietet, vorgeführt oder ausgestellt werden.

(*) Einige Teile Ihres Geräts, die als Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien bezeichnet werden, verschleßen mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch falsche Nutzung oder Pflege Ihres Geräts noch verstärkt werden. Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.

Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Sie können daher weder umgetauscht noch erstattet werden. Einige Zubehörteile können jedoch direkt über unsere Website <https://sav.hkoenig.com/> erworben werden.

UMWELT

ACHTUNG:



Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://kundenservice.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

NEDERLANDS

ATTENTIE:

1. De onjuiste operatie of verkeerd gebruik kan het apparaat beschadigen en kan de gebruiker verwonden.
2. Gebruik dit apparaat alleen voor het nut voor dat het is ontworpen. Als het apparaat verkeerd wordt gebruikt wordt de fabrikant van verantwoordelijkheid vrijgegeven.
3. Voor dat u het apparaat aan gaat sluiten, controleer dat de spanning van het apparaat overeenkomt met de spanning in u huis.
4. Dompel het apparaat of de kabel nooit onder water of andere vloeistoffen. Zou het apparaat in water vallen, verwijder het kabel onmiddellijk en laat het door een expert controleren voordat u het weer gaat gebruiken. Elektrische shock kan met de dood eindigen!
5. Probeer niet het apparaat zelf te openen! Voeg nooit voorwerpen in!
6. Gebruik het apparaat niet met natte handen, op natte grond of met een nat onderdeel.
7. Raak het kabel niet met vochtige handen aan.

8. Controleer regelmatig dat het kabel en de adapter niet beschadigt zijn. In het geval van schade, vervang het kabel of de adapter bij een gekwalificeerd fabrikant om gevaar te vermijden.
9. Gebruik het apparaat niet als de adapter of het kabel beschadigt zijn. In het geval dat het apparaat op de grond valt en zo schade oploopt, breng het naar een reparatie service voor controle en reparatie.
10. Probeer nooit het apparaat zelf te herstellen. Er is risico op elektrische shock!
11. Laat het kabel niet over de aanrecht slingeren en hou het uit de buurt van heette bronnen of vlammen. Koppel het apparaat niet los door aan het kabel te trekken maar de stekker.
12. De installatie van een bescherming maatregel biedt extra veiligheid voor u met nominale spanning, lager dan 30 voor huishoudelijk gebruik. Raadpleeg u elektricien voor installatie.
13. Het verbindingskabel moet zo zijn geplaatst dat er geen mensen over heen strompelen of naar boven uitsteekt.

14. Als u een verbindingkabel gaat gebruiken moet het overeenstemmen met het kabel van u apparaat. Zo niet kan het kabel over hitten.
15. Plaats het apparaat op een plat aanrecht dat hitte bestendig is, en houd het uit de buurt van heette bronnen (oven, open haard) en houd het uit de buurt van kinderen.
16. Dit apparaat mag niet verkocht worden en is niet voor buitenhuis gebruik bedoelt.
17. Koppel het apparaat los als u het niet gebruikt of als u het schoon gaat maken.
18. Voorzichtigheid! Het apparat funktioneert alleen als het aangesloten is.
19. Schakel het apparaat uit voor dat u het los koppelt.
20. Gebruik alleen extra delen die door de fabrikant of de lokale verkoper aanbevolen worden.
21. Verplaats het apparaat nooit met de kabel.
22. Verwijder de extra delen niet uit de verpakking.
23. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder indien dit gebeurt onder toezicht, als zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en als zij de

mogelijke gevaren kennen.

24. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht van een volwassene staan.
25. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
26. Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten altijd veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico van brand, elektrische schokken en/of letsel in geval van verkeerd gebruik te voorkomen.
27. Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat van uw installatie. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met de dealer en sluit het apparaat niet aan.
28. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het in bedrijf is.
29. Bewaar dit document bij de hand en geef het aan de toekomstige eigenaar in geval van overdracht van uw apparaat.
30. Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is

gevallen, er zijn duidelijke tekenen van schade zichtbaar of er zijn lekken.

31. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk en binnengebruik.

32. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u de blender schoonmaakt.

WAARSCHUWING :

Schakel het apparaat uit voor dat u het schoon gaat maken om uitschieten of gevaar te vermijden. Gebruik het apparaat niet als het kabel of de adapter beschadigt zijn. Probeer niet het apparaat zelf uit elkaar te halen, neem contact op met u lokale service.

WAARSCHUWING:

1. Voorzichtigheid: De klingen van de mixer zijn erg scherp. U kunt u eigen verwonden! Als de klingen draaien, steek nooit u handen of voorwerpen in het container.
2. Gebruik alleen onderdelen die worden aanbevolen door de fabrikant.

3. Gebruik het apparaat alleen als de deksel goed dicht zit en de stopper is geplaatst.
4. Het apparaat komt met een veiligheid functie. Een lichtje steekt op als het juist is geïnstalleert. Steekt het licht niet op, verwijder het kabel uit de stek doos en controleer de connectie tussen de container en de base.
5. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of onderricht zijn in het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
6. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem

7.VOORZICHTIG

8. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte capaciteit op de fysieke, mentale of zintuiglijke of gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij hij hen heeft werd gevraagd om te

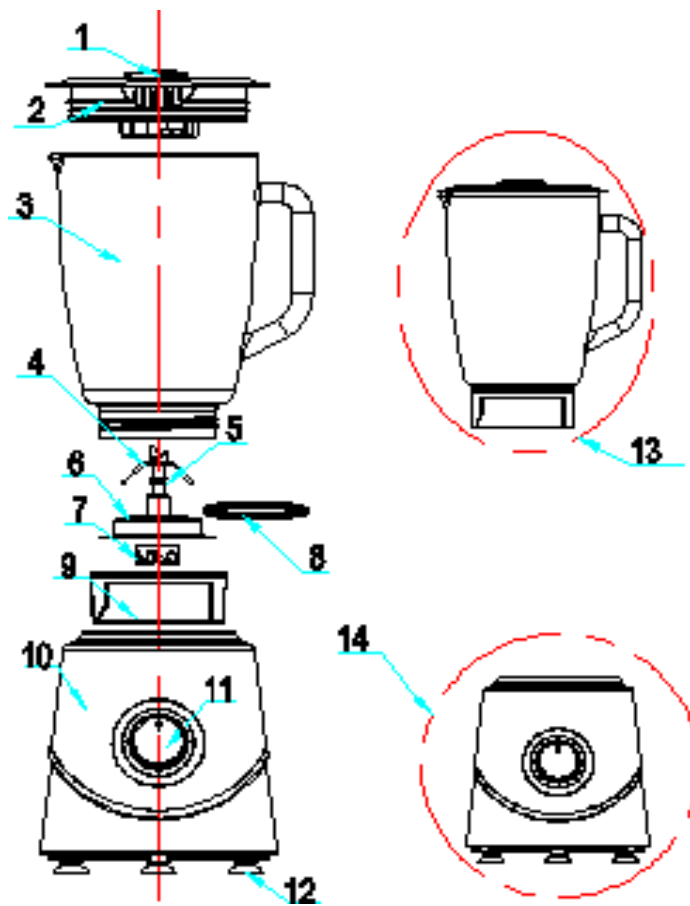
controleren of als zij instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hebben gehad. Kinderen moeten onder toezicht te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

1. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een after-sales service om elk gevaar te voorkomen.
2. Giet geen hete vloeistoffen in de blender van meer dan 50 ° temperatuur.

Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in de volgende situaties, die niet onder de garantie vallen:

- in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
- in boerderijherbergen,
- door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen,
- in bed & breakfast-omgevingen.

GEBODEN ONDERDELEN



1	Maatglas
2	Deksel
3	Glas Beker
4	Kling
5	Verzegeling
6	Constitutief delen
7	Hogere Connectie
8	Verzegeling Glas Beker
9	Beker Steun
10	Primer
11	Knop
12	Anti-slip voeten
13	Glas container
14	Motor

INSTALLATIE

1. Maak het maatglas, deksel en glas beker schoon voor het eerste gebruik.

Controleer dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het

gaat installeren. Sluit het niet aan als het niet juist geïnstalleert is.

Voeg de verzegeling bij het glas beker in de steun van de

klingen. Maak het dicht en laat de klingen draaien om te kijken of ze het goed doen.

Plaats de steun van de beker op het bovenste deel van de

motor en vergewis u eigen dat ie er goed in zit. Voeg het gewenste eten bij. Controleer dat het water niet gaat overstromen (maximum capaciteit niet meer dan 1500ml). NIET TE GEBRUIKEN MET VACUUM.

Plaats de deksel boven de glas beker en voeg het in.

Voeg de stopper in de deksel bij en draai tot ie op slot zit.

6. Plaats het matglas in het center van de deksel, draai het matglas voorzichtig met de klok mee

Waarschuwing :

Als de container te hoog is opgevuld kan het apparaat niet functioneren. Schakel het apparaat uit en koppel het los. Haal wat van de ingredienten en schakel het apparaat op nieuw aan. Gebruik het apparaat niet continue meer dan 1 minuut.

ONDERHOUD EN OPSLAG

1. In additie tot de instructies hieronder moet u ook de veiligheid maatregelen volgen.
2. Maak het motor, de kabel en de adapter nooit met water schoon.
3. Maak de motor met de hulp van een zacht, vochtig doekje schoon.
4. Vul de container half vol met warm water en wasmiddel. Laat het apparaat op Snelheid 2 draaien om de container schoon te maken.
5. De motor en de steun kunnen uit elkaar gehaald worden. Draai de steun in de tegengestelde richting van de klok mee. Haal de klingen eruit en laat de verzegeling naar boven kijken.
6. Maak nu de container, de deksel, stopper, steun en de klingen en ook de verzegeling schoon met warm water en wasmiddel. Droog het apparaat goed voor dat u het weer gaat gebruiken. Waarschuwing! Klingen binnenin de container zijn erg scherp.
7. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

BEGINNEN

1. Sluit het apparaat aan.
2. Dit apparaat komt met een veiligheid systeem. Het functioneert alleen als de beker juist is geïnstalleerd in het motor.
3. Draai de knop van P/0/1/2 naar positie 0 om te verzekeren dat het apparaat uitgeschakeld is.
4. Voeg het gewenste eten in.
5. Plaats het deksel boven de beker en draai vast. Plaats het matglas in het center van de deksel, draai het matglas voorzichtig met de klok mee
6. Draai de knop na gewenste snelheid (P- Medium 1- Laag 2- Hooge snelheid)

Snelheids Voorschrift

P—Medium - Medium - roestvrij staal klingen draaien op medium snelheid, passend voor ijs.

1—Laag - roestvrije staal klingen draaien op lage snelheid, passend voor eenvoudige mixes.

2—Hooge Snelheid - roestvrije staal klingen draaien op Hooge snelheid, passend voor de meeste mixes.

O-Uitschakelaar.

WAARSCHUWING :

Als u het apparaat schoon maakt, raak de klingen nooit aan. Maak ze schoon met de hulp van een doekje om te vermijden dat u een blessure oploopt.

EIGENSCHAPPEN

Nominaal Spanning : 230V~50Hz

Stroom : 500W

Capaciteit : 1,5L

Duur van functie : 1 minuut

UITLEG:

Alleen voor huishoudelijk gebruik geschikt.

Kan niet worden verkocht als de garantie is afgelopen.

GARANTIE

De garantieperiode op onze producten is 2 jaar, tenzij anders vermeld, beginnend vanaf de datum van de initiële aankoop of bezorgdatum.

Als u problemen of vragen heeft, kunt u eenvoudig onze hulppagina's bezoeken voor tips om problemen op te lossen, de FAQ's en andere gebruikershandleidingen op onze website: <https://sav.hkoenig.com>.

Door de referentiernaam van uw apparaat in de zoekbalk te typen, krijgt u toegang tot alle beschikbare online hulpmiddelen, ontworpen om aan uw behoeften te voldoen.

Als u toch niet geen antwoord op uw vraag kunt vinden, klik dan op "Heeft het antwoord uw probleem opgelost? Hierdoor gaat u naar het Aanvraagformulier voor Klantenondersteuning, dat u in kunt vullen om uw verzoek te valideren en hulp te ontvangen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle mankementen die voortkomen uit normaal gebruik, volgens de sectie gebruik en specificaties in de gebruikershandleiding.

Deze garantie omvat niet verpakings- of transportproblemen tijdens het vervoer van het product door de eigenaar. Het omvat ook niet de normale slijtage van het product, noch het onderhoud of vervangen van verbruiksartikelen.

UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

- Accessoires en verbruiksartikelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.

- Alle mankementen veroorzaakt door verkeerd gebruik (schokken, het niet opvolgen van de aanbevolen stroomvoorziening, in slechte omstandigheden gebruiken, etc.), onvoldoende onderhoud of ondeugdelijk gebruik van het apparaat, alsook het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van buitenaf: vuur, waterschade, elektrische stroompiek, etc.
- Apparaten die uit elkaar zijn gehaald, ook gedeeltelijk, door personen die niet er niet gekwalificeerd voor zijn (zoals de gebruiker).
- Producten waarvan het serienummer verdwenen, beschadigd of onleesbaar is, waardoor we het niet kunnen identificeren.
- Producten die verhuurd werden of ter demonstratie of showmodel waren.

(*) Sommige onderdelen van uw apparaat, genaamd verbruiksartikelen, slijten naar verloop van tijd en bij veel gebruik van uw apparaat. Deze slijtage is normaal, maar kan verergerd worden door slechte omstandigheden of onderhoud van uw apparaat. Deze onderdelen worden daarom niet gedekt door de garantie.

De accessoires meegeleverd met het apparaat zijn ook uitgesloten van de garantie. Ze kunnen niet vervangen of gerestitueerd worden. Echter, sommige accessoires zijn te koop via onze website: <https://sav.hkoenig.com/>.

MILIEU

ATTENTIE:



Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN:

- Un mal funcionamiento y un manejo inadecuado de este dispositivo pueden dañarlo y causar lesiones al usuario.
- Utilice el dispositivo sólo para el propósito para el cual está diseñado. Los daños causados por un uso inadecuado o un mal manejo liberan al fabricante de toda responsabilidad.
- Antes de conectar el aparato al tomacorriente, compruebe que la fuente de alimentación y la tensión de su hogar correspondan a las indicaciones en la placa de información de la unidad.
- No sumerja este dispositivo ni su enchufe en agua u otros líquidos. En caso de que este dispositivo caiga al agua, retire inmediatamente el cable de alimentación y haga que un experto inspeccione el dispositivo antes de volver a usarlo. ¡Una descarga eléctrica puede causar la muerte!
- ¡No intente abrir usted mismo el bloque del motor! Tampoco introduzca objetos en él.
- No utilice el dispositivo con las manos mojadas, en un piso mojado o en una habitación húmeda.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o húmedas.
- Compruebe con regularidad que el enchufe y el adaptador de CA no están dañados. En caso de daños, haga reemplazar el cable de alimentación por el fabricante o un experto cualificado, para evitar cualquier peligro.
- No use el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados, si la unidad ha caído al suelo o ha sido dañada de alguna manera. En este caso, haga reparar o

inspeccionar la unidad en un taller si es necesario.

- No intente reparar la unidad usted mismo. ¡Hay riesgo de descarga eléctrica!
- No deje el cable expuesto a bordes cortantes y manténgalo alejado del calor y del fuego. No lo desenchufe tirando del cable, tire del enchufe.
- La instalación de un elemento de protección le dará una protección adicional, con una tensión nominal de menos de 30 Ma en la instalación de su hogar. Por favor consulte al electricista encargado de su instalación.
- El cable y cualquier cable de extensión deben de estar dispuestos de tal manera que nadie lo desenchufe accidentalmente o tropiece con él.
- Si usted utiliza un cable de extensión, este debe de adaptarse a la fuente de alimentación en cuestión. De lo contrario, podría provocarse un sobrecalentamiento del cable y / o el enchufe.
- Coloque la unidad sobre una superficie rígida, plana y resistente al calor y lejos de emisiones de fuego (como un horno a gas), y úsela fuera del alcance de los niños.
- Esta unidad no puede ser revendida y no está diseñada para uso en exteriores.
- Desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.
- ¡Atención! El dispositivo está en funcionamiento mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Apague el dispositivo antes de desenchufarlo.
- Utilice sólo piezas de repuesto recomendadas por el fabricante o un agente autorizado a nivel local.
- Nunca transporte el aparato jalándolo por el cable de alimentación.

- No retire elementos del bloque del motor.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre que cuenten con supervisión y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y sean plenamente conscientes de los peligros que implica.
- La limpieza y mantenimiento de la máquina no debe ser efectuada por niños a menos que tengan como mínimo 8 años de edad y cuenten con la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de niños de menos de 8 años.
- Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso indebido.
- Asegúrese de que la tensión nominal de la placa de características corresponde a la tensión de red de su instalación. Si no es así, póngase en contacto con el distribuidor y no conecte la unidad.
- Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso indebido.
- Por favor, tenga este documento a mano y entréguelo al futuro propietario en caso de transferencia de su dispositivo.
- El dispositivo no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos evidentes de daño o si hay fugas.

- Este electrodoméstico está diseñado solo para uso doméstico e interior.
- Antes de limpiar la licuadora, asegúrese de que esté desenchufada.

ADVERTENCIA:

Apague el dispositivo antes de limpiarlo para prevenir deslizamientos y otros peligros. No use este dispositivo si el cable o enchufe están dañados, no intente desmontarlo usted mismo, por favor póngase en contacto con el servicio al cliente.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro del aparato y que entiendan perfectamente los peligros potenciales.

Su aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para ser utilizado en las siguientes situaciones que no están cubiertas por la garantía:

- en áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
- en albergues agrícolas,
- en hoteles, moteles y otros entornos residenciales,
- en entornos de tipo bed and breakfast.

MEDIDAS ESPECIALES DE SEGURIDAD

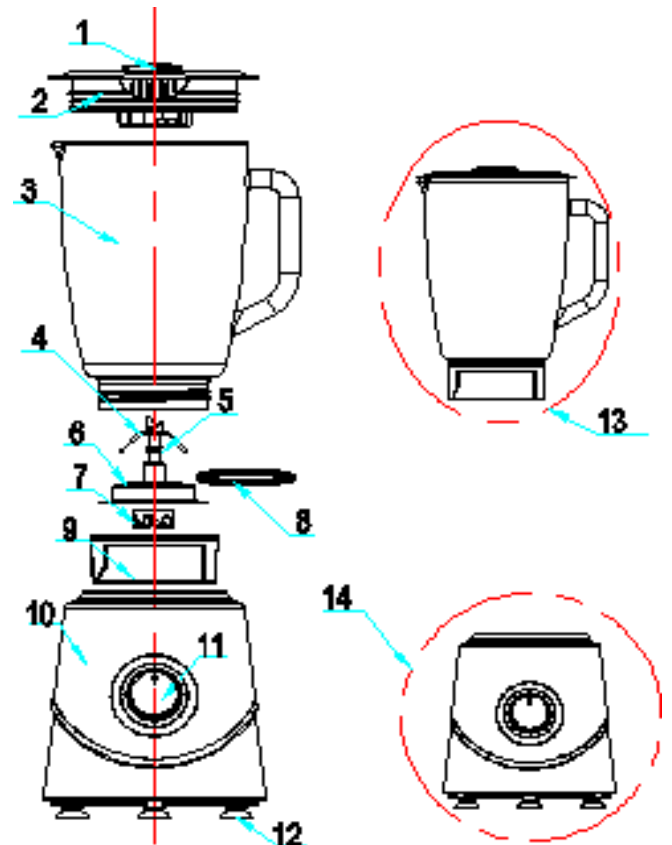
- Precaución: las cuchillas del dispositivo están muy afiladas.
¡Puede hacerse daño! Cuando las cuchillas estén girando, nunca meta las manos o cualquier otro objeto dentro del vaso.
- Sólo utilice materiales recomendados por el fabricante.
- Utilice el dispositivo únicamente cuando la tapa está bien cerrada y el tapón está en su lugar.
- Este aparato está dotado de una función de seguridad. El dispositivo se activa sólo si el vaso está correctamente colocado en el bloque motor. Si el dispositivo no se enciende, desconecte el cable de alimentación y compruebe la conexión entre el vaso de vidrio y el bloque del motor.

PRECAUCIÓN

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un servicio post-venta para evitar cualquier peligro.
2. No vierta líquidos calientes en la licuadora una temperatura superior a 50 °.

PARTES INCLUIDAS

1	Tapón medidor
2	Tapa
3	Vaso de vidrio
4	Cuchillas
5	Anillo de sellado
6	Parte componente
7	Conexión superior
8	Anillo de sellado del vaso de vidrio
9	Soporte del vaso
10	Revestimiento
11	Botón
12	Patas antideslizantes
13	Recipiente de vidrio
14	Bloque del motor



INSTALACIÓN

1. Limpie el tapón medidor, la tapa y el vaso de vidrio (excepto el bloque del motor) antes del primer uso.
2. Asegúrese de que el equipo está apagado y no lo enchufe hasta que sea instalado correctamente.
3. Inserte primero el anillo de sellado del vaso de vidrio en la base de las cuchillas, a continuación, asegure la base de las cuchillas en el vaso de vidrio, finalmente gire ligeramente el vaso para engancharlo.
4. Coloque la base del vaso de vidrio en la parte superior del bloque del motor, asegurándose de que el vaso quede bien puesto en el bloque del motor. Llene la batidora de vaso con los alimentos deseados. Asegúrese de que el agua no desborde el vaso (la capacidad máxima de agua no puede superar los 1500 ml). **NO UTILICE EL DISPOSITIVO CUANDO ESTE ESTÁ VACÍO.**
5. Coloque la tapa sobre el vaso de vidrio y presiónela. Ponga el tapón medidor en la tapa y gírelo hasta que haga clic.
6. Coloque el tapón medidor en el centro de la tapa y gire el tapón medidor en la dirección opuesta a las agujas del reloj.

UTILIZACIÓN

1. Enchufe el equipo.
2. Esta unidad cuenta con un sistema de seguridad: no funciona si el vaso de vidrio no está correctamente puesto en el bloque del motor.
3. Gire el botón en posición P/0/1/2 hasta la posición 0 para asegurarse de que el equipo está apagado.
4. Llene el recipiente con los alimentos que desee.
5. Coloque la tapa sobre el vaso de vidrio y asegúrelo bien. Coloque el tapón medidor en el centro de la tapa, gire el tapón medidor ligeramente en la dirección opuesta a las agujas del reloj.

6. Gire el botón a la velocidad deseada (P-intermedio, 1-lento, 2- ultrarápido)

Ajuste de la velocidad:

P-intermedio-La cuchilla de acero inoxidable gira a una velocidad intermedia que es adecuada para el hielo.

1- Lento - La cuchilla de acero inoxidable gira a baja velocidad, lo que es adecuado para mezclas simples.

2- ultrarápido - La cuchilla de acero inoxidable gira a alta velocidad, apto para mezclas simétricas.

0-Apaga la unidad.

ADVERTENCIA:

1. Si el vaso está demasiado lleno, es posible que no funcione: Apague y desenchufe el dispositivo, quite algunos ingredientes, y luego encienda la unidad.
2. No utilice el dispositivo continuamente por más de 1 minuto

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Además de las pautas indicadas, usted debe de consultar las medidas de seguridad.

No limpie el bloque del motor, el cable o el enchufe con agua. Limpie el bloque del motor con un paño suave y húmedo y un detergente suave.

Llene la mitad del recipiente con agua caliente y detergente. Haga funcionar el dispositivo en la velocidad 2 hasta que el recipiente esté limpio.

El bloque y las cuchillas se pueden desmontar.

Desenrosque el bloque en el sentido contrario a las agujas del reloj. Remueva las cuchillas y el anillo de sellado hacia arriba.

Ahora limpie el vaso, la tapa, el tapón medidor, los bloques y las cuchillas así como el anillo de sellado o el cuchillo con agua caliente y detergente. Seque bien la unidad antes del próximo uso.

¡Atención! Las cuchillas situadas en el interior del contenedor y el cuchillo están muy afilados.

No utilizar agentes de limpieza agresivos.

ADVERTENCIA:

Al limpiar el dispositivo, no toque las cuchillas de corte, límpielas con un paño para evitar lesiones por accidente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión nominal: 230V ~ 50Hz

Potencia: 500 W

Capacidad: 1,5 L

Tiempo de funcionamiento: 1 minuto

NOTA:

- 1. Sólo está destinado para un uso doméstico.**
- 2. No puede ser revendido, de lo contrario, la garantía se anulará.**

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años, salvo que la ley estipule lo contrario, a partir de la fecha de la compra inicial o de la fecha de entrega.

Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: <https://sav.hkoenig.com>.

Al escribir el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, puede acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.

Si sigue sin encontrar una respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? Esto le llevará al formulario de solicitud de asistencia posventa, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos que se produzcan en el contexto de un uso normal, de acuerdo con los usos y especificaciones del manual de usuario.

Esta garantía no se aplica a los problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA


- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso incorrecto (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de un mal uso del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas a hacerlo (en particular el usuario).
- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Productos sujetos a alquiler, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede acentuarse por las malas condiciones de uso o de mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.

Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: <https://sav.hkoenig.com/>

MEDIO ambiente

ATENCIÓN:

 No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://sac.hkoenig.com/> - Tél: +33 1 64 67 00 05

ITALIANO

ATTENZIONE:

1. Un malfunzionamento e un uso improprio possono provocare danni e lesioni personali.
2. Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo per il quale è stato ideato. Il produttore declina ogni responsabilità su danni a persone o cose scaturiti da un uso improprio dell'apparecchio o da manovre errate.
3. Prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica, verificare che l'alimentazione e la tensione dell'impianto elettrico corrispondano alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
4. Non immergere l'apparecchio o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi. Se il dispositivo dovesse cadere in acqua accidentalmente, togliere immediatamente la spina di alimentazione e far ispezionare l'apparecchio da un tecnico prima di utilizzarlo nuovamente.

Le scosse elettriche possono causare la morte!

5. Non smontare le componenti elettriche dell'apparecchio da soli! Né inserire oggetti al suo interno.
6. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su un

pavimento bagnato o in una stanza umida.

7. Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.
8. Controllare regolarmente che la spina e l'adattatore non siano danneggiati. Per qualsiasi danno, onde evitare pericoli, far sostituire il cavo di alimentazione e la spina dal produttore o da un tecnico qualificato.
9. Non utilizzare l'apparecchio se: il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. In questi casi, portare l'apparecchio da un tecnico per un controllo e l'eventuale riparazione, se necessario.
10. Non tentare mai di riparare l'apparecchio personalmente. C'è il rischio di scosse elettriche!
11. Non lasciare che il cavo resti appeso lungo bordi spigolosi e taglienti e tenerlo lontano da fonti di calore e fiamme. Non scollegare l'apparecchio tirando il filo; rimuovere direttamente la spina.
12. L'installazione di un elemento di protezione vi darà una protezione supplementare, con una tensione nominale inferiore a 30Ma nelle installazioni domestiche.

Si prega di consultare un elettricista per l'installazione.

13. Il cavo di alimentazione ed eventuali prolunghe devono essere installati in modo che nessuno possa accidentalmente inciamparvi.
14. Se si utilizza una prolunga, controllare che sia adatta alla rete elettrica utilizzata. In caso contrario, provocherebbe il surriscaldamento del cavo e/o della spina.
15. Posizionare l'apparecchio su una superficie rigida, piana e resistente al calore, lontano da fiamme libere (come un forno a gas), e usarlo fuori dalla portata dei bambini.
16. Questo apparecchio non è destinato per uso esterno e non può essere venduto per tale scopo.
17. Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato o prima della pulizia.
18. Attenzione! Il dispositivo funziona quando è collegato all'alimentazione.
19. Spegnerne l'apparecchio prima di scollegare la spina.
20. Utilizzare solo pezzi di ricambio raccomandati dal

produttore o da un suo centro assistenza autorizzato.

21. Non trasportare mai l'apparecchio afferrandolo dal cavo.
22. Non rimuovere nessun componente del blocco motore.
23. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni, purché sorvegliati e istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e pienamente a conoscenza dei pericoli che comporta.
24. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati da un adulto.
25. Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
26. Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è necessario adottare sempre misure di sicurezza per prevenire il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni in caso di uso improprio.
27. Accertarsi che la tensione nominale sulla targhetta corrisponda alla tensione principale della vostra

installazione. In caso contrario, contattare il rivenditore e non collegare l'unità.

28. Non lasciare mai l'unità incustodita durante il funzionamento.
29. Si prega di tenere questo documento a portata di mano e di consegnarlo al futuro proprietario in caso di trasferimento del dispositivo.
30. Il dispositivo non deve essere utilizzato se è stato lasciato cadere, sono visibili evidenti segni di danneggiamento o se presenta perdite.
31. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e interno.
32. Prima di pulire il frullatore, assicurati che sia scollegato.

Attenzione:

Scollegare la spina prima di pulire l'apparecchio per evitare ogni pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, non cercare di smontare da soli la macchina, si prega di contattare il servizio clienti.

MISURE PARTICOLARI PER LA SICUREZZA

1. Attenzione: le lame del frullatore sono molto taglienti e possono causare gravi lesioni! Quando le pale ruotano, non inserire mai le mani o qualsiasi oggetto all'interno del contenitore.
2. Utilizzare solo materiali consigliati dal produttore.
3. Accendere l'apparecchio solo quando il coperchio e il suo tappo sono chiusi correttamente.
4. Il frullatore è dotato di un dispositivo di sicurezza; infatti si accende solo se il contenitore è posizionato correttamente sul blocco motore. Quindi nel caso non dovesse accendersi, rimuovere il cavo di alimentazione e verificare che il contenitore sia posizionato correttamente sul blocco motore.

ATTENZIONE

1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un servizio post-vendita per evitare ogni pericolo.

2. Non versare liquidi caldi nel frullatore superare una temperatura di 50 °.

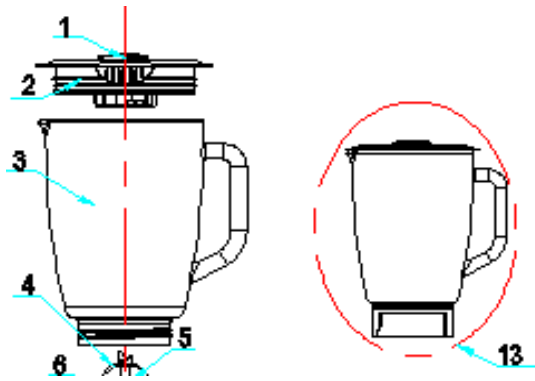
3. Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano pienamente i potenziali pericoli.

Il vostro apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non è destinato all'uso nelle seguenti situazioni che non sono coperte dalla garanzia:

- in cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali,
- in ostelli agricoli,
- da ospiti in hotel, motel e altri ambienti residenziali,
- in ambienti tipo bed and breakfast.

COMPONENTI

- 1 Misurino
- 2 Coperchio
- 3 Coppa di vetro
- 4 Lame
- 5 Guarnizione ad anello
- 6 Asse portante
- 7 Raccordo superiore
- 8 Guarnizione del contenitore di vetro
- 9 Sostegno del contenitore
- 10 Rivestimento
- 11 Manopola
- 12 Piedini antiscivolo
- 13 Contenitore di vetro
- 14 Blocco motore



INSTALLAZIONE

1. Pulire il misurino, il coperchio e la ciotola di vetro (tranne il corpo principale) prima dell'uso.
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e non sia connesso fino a quando non sia stato installato correttamente.
3. Inserire prima la guarnizione del contenitore di vetro sulla base delle lame, quindi inserire la base delle lame sotto la coppa di vetro, infine girare leggermente il contenitore di vetro in modo da posizionare tutto correttamente.
4. Posizionare la base del contenitore di vetro sulla parte superiore del blocco motore, assicurandosi che il contenitore si incastri. Riempire il frullatore con il cibo desiderato e assicurarsi che l'acqua non trabocchi dalla coppa (la capacità massima d'acqua è di 1500 ml). **NON AZIONARE MAI L'APPARECCHIO CON IL CONTENITORE VUOTO.**
5. Mettere il coperchio sopra al contenitore di vetro e premere. Inserire il tappo sul coperchio e girare finché non si sente uno scatto.
6. Posizionare il misurino nel centro del coperchio e ruotare in senso antiorario.

AVVIO

1. Collegare il dispositivo.
2. Il frullatore è dotato di un dispositivo di sicurezza: non si accende se il contenitore non è posizionato correttamente sul blocco motore

3. Ruotare la manopola “P/0/1/2” in posizione “0” per assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
4. Riempire il contenitore con il cibo desiderato.
5. Mettere il coperchio sopra la ciotola di vetro e fissarlo. Posizionare il misurino nel centro del coperchio, girare il misurino leggermente in senso antiorario.
6. Ruotare la manopola fino alla velocità desiderata (P- intermedio 1-lento, 2-veloce)

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ:

P-intermedio- La lama in acciaio inox ruota a una velocità intermedia adatta per il ghiaccio.

1- lento- La lama in acciaio inox ruota a bassa velocità, adatta per le miscele semplici.

2- veloce- La lama in acciaio inox ruota ad alta velocità, adatta per miscele complesse.

0-spegnimento.

ATTENZIONE:

- Se il contenitore è troppo pieno, l'apparecchio potrebbe non funzionare più! Spegner e scollegare la spina, togliere qualche ingrediente e riaccendere.
- Non utilizzare il frullatore per più di un minuto, senza interruzioni.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Osservare le misure di sicurezza in aggiunta alle linee guida qui riportate.
2. Non pulire il blocco motore e il cavo di alimentazione con acqua.
3. Pulire il blocco motore con un panno morbido inumidito e un detergente delicato.

4. Per la pulizia, riempire la metà del contenitore con acqua calda e detersivo. Azionare il motore alla velocità 2 fino a quando il contenitore sarà pulito.
5. blocco e le lame possono essere rimossi. Svitare il blocco in senso antiorario. Rimuovere le lame e fare in modo che la guarnizione ad anello sia rivolta verso l'alto.
6. Ora pulire contenitore, coperchio, tappo, lame, guarnizione ad anello con acqua calda e detersivo. Asciugare bene ogni componente prima di un uso successivo. Attenzione! Le lame all'interno del contenitore sono molto affilate.
7. Non utilizzare mai detersivi aggressivi.

Attenzione:

Quando si pulisce l'apparecchio, non toccare le lame direttamente; servirsi di un panno per evitare incidenti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale: 230V~50Hz Potenza: 500W

Capacità: 1,5L

Tempo di funzionamento consecutivo: 1 minuto

NOTA:

Apparecchio destinato solo ad uso domestico.

Non rivendere, pena: l'annullamento della garanzia.

GARANZIA

Il periodo di garanzia per i nostri prodotti è di 2 anni, se non diversamente stabilito dalla legge, a partire dalla data di acquisto iniziale o di consegna.

Se avete problemi o domande, potete facilmente accedere alle nostre pagine di aiuto, consigli per la risoluzione dei problemi, FAQ e manuali d'uso sul nostro sito post-vendita: <https://sav.hkoenig.com>.

Digitando il nome di riferimento del tuo dispositivo nella barra di ricerca, puoi accedere a tutto il supporto online disponibile, progettato per soddisfare al meglio le tue esigenze.

Se ancora non riesci a trovare una risposta alla tua domanda o al tuo problema, allora clicca su "La risposta ha risolto il tuo problema? Questo vi porterà al modulo di richiesta di supporto post-vendita, che potete completare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da un uso normale, in conformità con gli usi e le specifiche del manuale utente.

Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Non include inoltre la normale usura del prodotto, né la manutenzione o la sostituzione delle parti di consumo.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti soggette a usura (*).
- Normale manutenzione dell'apparecchio.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, cattive condizioni d'uso, ecc.), da una manutenzione inadeguata o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'uso di accessori inadeguati.
- Danni di origine esterna: incendio, danni d'acqua, sovratensione elettrica, ecc.
- Qualsiasi attrezzatura che sia stata smontata, anche parzialmente, da persone diverse da quelle autorizzate a farlo (in particolare l'utente).
- Prodotti per i quali il numero di serie è mancante, danneggiato o illeggibile, il che non permetterebbe la sua identificazione.
- Prodotti soggetti a noleggio, dimostrazione o esposizione.

(*) Alcune parti del suo apparecchio, note come parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e la frequenza d'uso del suo apparecchio. Questa usura è normale, ma può essere accentuata da cattive condizioni d'uso o di manutenzione del vostro apparecchio. Queste parti non sono quindi coperte dalla garanzia.

Anche gli accessori forniti con l'apparecchio sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere scambiati o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente dal nostro sito web: <https://sav.hkoenig.com/>.

AMBIENTE

ATTENZIONE:



Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).



Do not mix hot liquid, cool the soup before mixer

Ne pas mixer de liquide chaud, laisser refroidir la soupe avant de la mixer

Mischen Sie nicht die heiÙe Flüssigkeit. Lassen Sie die Suppe abkühlen bevor Sie sie vermischen

Mix geen warme vloeistoffen, laat de soep afkoelen alvorens het mixen

No mezcle el líquido caliente, deje enfriar la sopa antes de mezclarla

Non miscelare liquidi caldi; se si intende preparare una zuppa è necessario farla raffreddare prima di inserirla nel frullatore

POLSKI

UWAGA:

1. Niewłaściwa obsługa i używanie mogą spowodować problem z urządzeniem i ryzyko obrażeń użytkownika.
2. Urządzenie może być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej obsługi.
3. Przed podłączeniem do sieci należy sprawdzić, czy rodzaj zasilania i napięcie sieciowe są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej na urządzeniu.
4. Nie zanurzaj urządzenia i wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie wpadnie na chwilę do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i przed ponownym użyciem zlecić sprawdzenie urządzenia specjalistom. Istnieje zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!
5. Nie próbuj samodzielnie otwierać obudowy! Nie wprowadzaj żadnych przedmiotów do obudowy.
6. Nie używaj urządzenia wilgotnymi rękami, na wilgotnej podłodze lub w wilgotnym otoczeniu.

7. Nie należy trzymać wtyczki sieciowej mokrymi lub wilgotnymi rękami.
8. Zawsze odłączaj blender od źródła zasilania, jeśli zostanie pozostawiony bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem; Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka sieciowa wykazują uszkodzenia lub urządzenie upadło na podłogę lub zostało uszkodzone w inny sposób. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do warsztatu w celu sprawdzenia i naprawy, jeśli to konieczne.
10. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
11. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z ostrych krawędzi i trzymaj go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia. Pociągnij za wtyczkę, aby wyjąć ją z gniazda.

12. Zainstalowanie ochraniacza kolca zapewni dodatkową ochronę przy znamionowym prądzie wyzwalania nie większym niż 30 mA w instalacji domowej. Proszę skonsultować się z instalatorem.
13. Kabel lub przedłużacz należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł go przypadkowo pociągnąć lub potknąć się o niego.
14. Jeśli używany jest długi kabel przedłużający, musi on być odpowiedni dla danego źródła zasilania. W przeciwnym razie spowoduje to przegrzanie kabla i/lub wtyczki.
15. Ustawić urządzenie na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni, z dala od otwartego ognia (takiego jak kuchenka gazowa) i obsługiwać go poza zasięgiem dzieci. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych oraz do używania na zewnątrz.
16. To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
17. Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub

umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

18. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
19. Dzieci nie mają świadomości niebezpieczeństw wynikających z niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.
20. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
21. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i że w pełni rozumieją potencjalne zagrożenia.
22. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, a także przed czyszczeniem.
23. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed zbliżeniem się do części,

które podczas pracy poruszają się.

24. Uwaga! Urządzenie jest włączone, dopóki jest podłączone do obwodu zasilania.

25. Wyłączyć urządzenie przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.

26. Unikaj potencjalnych obrażeń w wyniku niewłaściwego używania.

27. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części, które podczas pracy poruszają się.

28. Używaj tylko części zamiennych od producenta lub jego lokalnego sprzedawcy.

29. Nigdy nie przenoś urządzenia trzymając za przewód zasilający.

30. Nie rozkładaj pojedynczych elementów obudowy.

31. Uwaga: urządzenie znajduje się w trybie czuwania, podczas gdy pozostaje podłączone do sieci elektrycznej. Przechowywać poza zasięgiem dzieci lub osób wymagających szczególnego nadzoru.

32. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi nożami tnącymi, opróżniania miski i

podczas czyszczenia.

33. Podczas przygotowywania gorących płynów/potraw wewnątrz blendera może powstać nadmierne ciśnienie, co może spowodować odłączenie pokrywy i rozpryskanie zawartości. Zalecamy unikanie mieszania nadmiernie gorących potraw i wkładanie do blendera bardzo małych ilości gorących płynów lub potraw.
34. Nie używaj blendera do bardzo twardych produktów spożywczych, takich jak kości, łuskane orzechy, mrożone mięso itp., mogą one uszkodzić ostrze lub spowodować zablokowanie silnika.
35. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, pod warunkiem, że są one pod nadzorem i zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są w pełni świadome związanych z tym niebezpieczeństw.
36. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i są pod opieką osoby dorosłej.
37. Urządzenie i przewód zasilający przechowuj poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

38. Podczas korzystania ze sprzętu elektrycznego należy zawsze brać pod uwagę środki ostrożności, aby zapobiec ryzyku pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń w przypadku niewłaściwego użycia.
39. Upewnij się, że napięcie znamionowe na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu głównemu instalacji. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie podłączaj urządzenia.
40. Nigdy nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
41. Prosimy o zachowanie tego dokumentu i przekazanie go przyszłemu właścicielowi na wypadek przekazania urządzenia.
42. Nie wolno używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, posiada widoczne ślady uszkodzenia lub jeśli jest nieszczelne.
43. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i wewnętrznego.
44. Przed czyszczeniem blendera upewnij się, że jest odłączony.

UWAGA: Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć zagrożeń. W przypadku uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego nie wolno używać urządzenia, nawet w celu samodzielnego demontażu, należy powiadomić o tym centrum serwisowe.

SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

5. Uwaga: Noże blendera są bardzo ostre. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia! Podczas obracania się ostrzy nigdy nie dotykaj blendera od wewnątrz i nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów.
6. Używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta.
7. Używać urządzenia wyłącznie ze szczelnie zamkniętą pokrywą.
8. Urządzenie jest wyposażone w funkcję bezpieczeństwa. Urządzenie można włączyć tylko wtedy, gdy dzbanek jest prawidłowo umieszczony na podstawie silnika. Jeśli nie można włączyć urządzenia, pociągnij za kabel zasilający i sprawdź połączenie między dzbankiem a podstawą silnika.

UWAGA

4. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, umysłowej lub sensorycznej lub z brakiem doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci), chyba że zostały one poproszone o jego
5. monitorowanie lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące używania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
6. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w serwisie posprzedażnym, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
7. Nie wlewaj do blendera płynów o temperaturze powyżej 50 °.

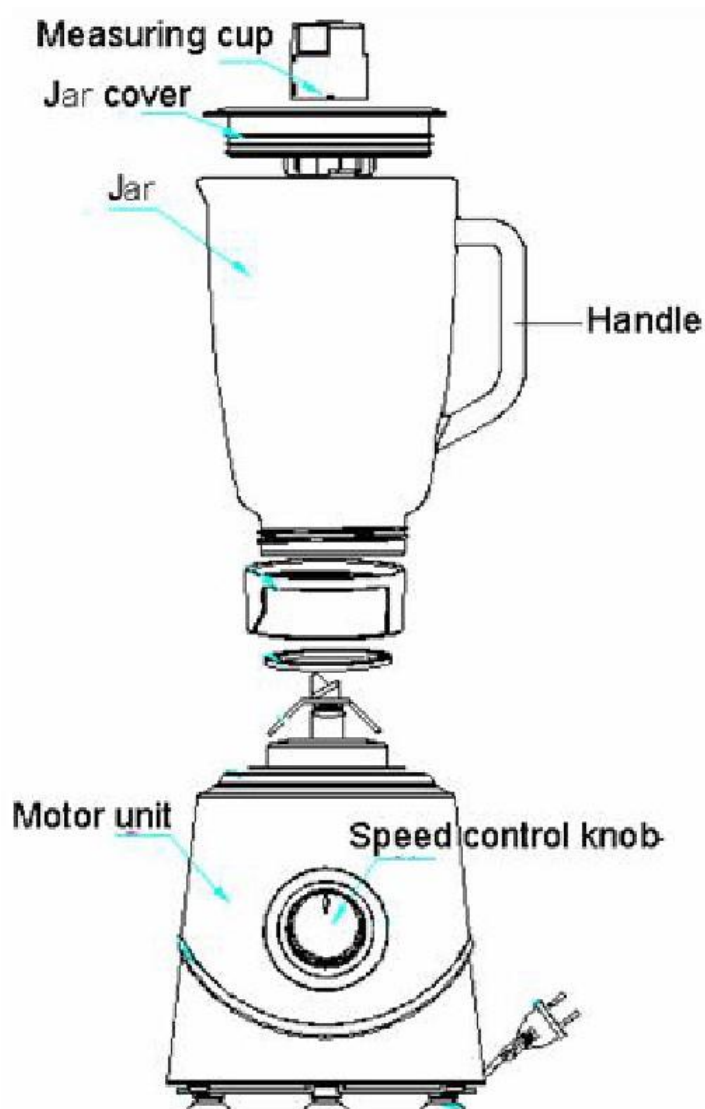
Twoje urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku w następujących sytuacjach, które nie są objęte gwarancją:

- w pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach zawodowych,
- w gospodarstwach agroturystycznych,

- przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
- w obiektach typu bed and breakfast.

Przetłumaczono z www.DeepL.com/Translator (wersja darmowa)

ELEMENTY URZĄDZENIA



INSTALACJA

1. Przed pierwszym użyciem wyczyść miarkę, pokrywę i szklany dzbanek do miksowania (z wyjątkiem głównego korpusu).
- . Przed instalacją upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest podłączone do gniazdka.
3. Najpierw zatrzaśnij uszczelniony pierścień szklanego dzbanka na podstawie ostrza, następnie zamknij podstawę ostrza w szklanym dzbanku do miksowania. Na koniec potrząśnij dzbankiem, powodując jego zablokowanie w odpowiednim miejscu.
- . Umieść podstawę szklanego dzbanka do miksowania na górnej części silnika głównego korpusu. Proszę zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie szklanego dzbanka i wybrzuszenia korpusu silnika. Napełnij dzbanek wybranymi produktami, proszę uważać, aby nie wylać wody z dzbanka (maksymalna pojemność wynosi 1500 ml). **NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA NA PUSTO.**
 - . Nałożyć pokrywę na dzbanek i docisnąć do dołu. Zamknij wieczko i przekręć, aż zaskoczy na właściwe miejsce.
 - . Umieść miarkę na środku wieczka, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i lekko potrząśnij miarką.

WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. Podłącz zasilania..
2. To urządzenie ma konstrukcję zabezpieczającą, nie działa, jeśli szklany dzbanek do miksowania nie jest prawidłowo zainstalowany na głównym korpusie silnika.
3. Przekręć pokrętło * / 0/1/2 do pozycji 0 w celu upewnienia się, że urządzenie zostało wyłączone.
4. Napętnij dzbanek wybranymi składnikami.
5. Nałóż pokrywę na szklany dzbanek i zamocuj ją. Umieść miarkę na środku pokrywy, lekko poruszaj nią w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
6. Obróć pokrętło do wymaganej prędkości (P—plus ,1—niska prędkość,2—wysoka prędkość)

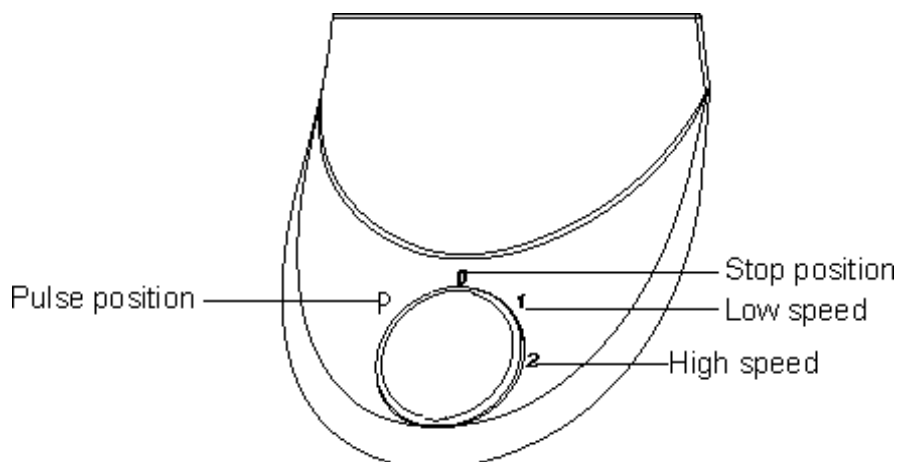
REGULACJA PRĘDKOŚCI:

P—puls: ostrze ze stali nierdzewnej działa chwilowo z najwyższą prędkością, odpowiednią do lodu.

1— niska prędkość: ostrze ze stali nierdzewnej działa z niską prędkością, odpowiednie do podstawowego miksowania.

2— wysoka prędkość: Ostrze ze stali nierdzewnej działa z dużą prędkością, odpowiednie do symetrycznego miksowania.

0—urządzenie wyłączone.



Uwaga:

Przepetnienie może doprowadzić do zatrzymania pracy urządzenia. Urządzenie należy wyłączyć nie odłączając wtyczki z gniazdka, wyjąć nadmiar składników, następnie uruchomić ponownie urządzenie. Nie używaj urządzenia w sposób ciągły dłużej niż 1 minutę.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

8. Oprócz wskazówek zawartych poniżej należy zapoznać się ze szczególnymi środkami ostrożności.
9. Nie czyścić wodą korpusu silnika, przewodu zasilającego i wtyczki.
10. Wyczyść podstawę silnika miękką, wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym.
11. Napełnij dzbanek do połowy gorącą wodą i odrobiną środka czyszczącego. Pozwól urządzeniu pracować z prędkością 2, aż dzbanek będzie czysty.
12. Podstawę z ostrzami można zdemontować. Przekręć podstawę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Wyjmij ostrza wraz z pierścieniem uszczelniającym skierowanym do góry.
13. Teraz wyczyść dzbanek, pokrywkę i jego zamknięcie, podstawę i noże z pierścieniem uszczelniającym gorącą wodą i niewielką ilością środka czyszczącego. Dobrze wysusz przed ponownym użyciem. Uwaga! Noże wewnątrz dzbanka są bardzo ostre.

14. Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących.

Ostrzeżenie:

Nie dotykaj ostrych noży. Po czyszczeniu należy wytrzeć ściereczką do naczyń, aby uniknąć przypadkowego zranienia.

SPECYFIKACJA

Napięcie znamionowe; 230V/50Hz

Moc: 500W

UWAGA:

Urządzenie przeznaczone do użytku domowego. Nie używać w handlu. W przeciwnym razie usługa konserwacji będzie nieważna.

Pojemność: 1.5L

Czas pracy: 1 minuta

GWARANCJA

Okres gwarancji na nasze produkty wynosi 2 lata, chyba że zaznaczono inaczej, licząc od daty pierwszego zakupu lub daty dostawy.

Jeśli masz jakiegokolwiek problemy lub pytania, możesz łatwo uzyskać dostęp do naszych stron pomocy, wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, często zadawanych pytań i instrukcji obsługi na naszej stronie serwisowej: <https://sav.hkoenig.com>.

Wpisując nazwę referencyjną swojego urządzenia w pasku wyszukiwania, możesz uzyskać dostęp do całej dostępnej pomocy online, zaprojektowanej tak, aby najlepiej odpowiadała Twoim potrzebom.

Jeśli nadal nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie lub problem, kliknij „Czy odpowiedź rozwiązała Twój problem? Spowoduje to przejście do Formularza zgłoszenia do obsługi klienta, który możesz wypełnić, aby zweryfikować swoją prośbę i uzyskać pomoc.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszelkie awarie powstałe podczas normalnego użytkowania, zgodnie z zastosowaniami i specyfikacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja nie dotyczy problemów z pakowaniem lub transportem podczas wysyłki produktu przez właściciela. Nie obejmuje również normalnego zużycia produktu, konserwacji ani wymiany części eksploatacyjnych.

WYŁĄCZENIE GWARANCJI

- Akcesoria i części zużywające się (*).
- Normalna konserwacja urządzenia.
- Wszelkie awarie wynikające z niewłaściwego użytkowania (wstrząsy, niezastosowanie się do zaleceń dotyczących zasilania, złe warunki użytkowania itp.), niedostatecznej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, a także stosowania nieodpowiednich akcesoriów.
- Uszkodzenia pochodzenia zewnętrznego: pożar, zalanie, przepięcie itp.
- Wszelki sprzęt, który został zdemontowany, nawet częściowo, przez osoby inne niż upoważnione do tego (w szczególności użytkownika).
- Produkty, których numeru seryjnego brakowało, uległyby zniszczeniu lub byłyby nieczytelne, co uniemożliwiłoby ich identyfikację.
- Produkty podlegające wynajęciu, demonstracji lub ekspozycji

(*) Niektóre części urządzenia, zwane częściami zużywającymi się lub materiałami eksploatacyjnymi, ulegają pogorszeniu wraz z upływem czasu i częstotliwością użytkowania urządzenia. Takie zużycie jest normalne, ale może być spotęgowane złymi warunkami użytkowania lub konserwacji urządzenia. Części te nie są zatem objęte gwarancją. Akcesoria dostarczone z urządzeniem również nie są objęte gwarancją. Nie podlegają wymianie ani zwrotowi. Jednak niektóre akcesoria można kupić bezpośrednio na naszej stronie internetowej: <https://sav.hkoenig.com/>.

ŚRODOWISKO

UWAGA:



Nie wyrzucaj produktu jak innych urządzeń gospodarstwa domowego. Obowiązuje segregacja odpadów, zapytać należy władze lokalne o miejsce składowania tego typu odpadów. W rzeczywistości urządzenia elektryczne zawierają niebezpieczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie i które powinny zostać poddane recyklingowi. Symbol wskazuje, że elektryczne i elektroniczne urządzenia powinny być składowane z należytą ostrożnością, w pojemnikach oznaczonych tym symbolem.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !